



# Gazette Officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ.

## QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

PROVINCE DE QUÉBEC.

QUÉBEC, MARDI, 31 MAI 1910.

Proclamation

Canada, }  
Province de } C. A. P. PELLETIER.  
Québec. }  
[L. S.]

GEORGES V, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux qui ces présentes verront ou qu'elles peuvent concerner—SALUT :

PROCLAMATION.

LOMER GOUIN, }  
Procureur-Général. } A TTENDU que Notre Sou-

verain a exprimé le désir que l'anniversaire de sa naissance ne soit pas célébré maintenant ;  
ET ATTENDU que pour nous conformer à ce désir, Nous avons jugé à propos, en vertu de la sous-section "d" du paragraphe 24 de l'article 36 des statuts refondus de Québec, 1909, et du paragraphe 4 de l'article 7 du code de procédure civile, de fixer le premier jour de juillet prochain pour la célébration de cette fête :

A CES CAUSES, de l'avis du conseil exécutif de Notre province, Nous fixons par les présentes, le premier jour de juillet prochain, pour la célébration de l'anniversaire de la naissance de Notre Souverain.

De tout ce que dessus tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes pourront concerner, sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre Pro-

PROVINCE OF QUEBEC.

QUÉBEC, TUESDAY, 31st MAY, 1910.

Proclamation

Canada, }  
Provinces of } C. A. P. PELLETIER.  
Québec. }  
[L. S.]

GEORGE V, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern,—GREETING :

PROCLAMATION.

LOMER GOUIN, }  
Attorney General. } W HEREAS Our

Sovereign has expressed the desire that the anniversary of his birthday, be not now celebrated ;  
AND WHEREAS to comply with such desire We have deemed it proper, in virtue of subsection "d" of paragraph 24 of article 36 of the Revised Statutes of Québec, 1909, and of paragraph 4 of article 7 of the Code of Civil Procedure, to appoint the First day of July next for its celebration :

THEREFORE, with the advice of the Executive Council of Our Province, We do hereby appoint the First day of July next, for the celebration of the anniversary of the birthday of Our Sovereign.

Of all which Our loving subjects and all others whom these present may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our Province of

vince de Québec : TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'honorable Sir CHARLES ALPHONSE PANTALEON PELLETTIER, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-Georges, Membre de Notre Conseil Privé pour le Canada, Lieutenant-Gouverneur de la dite Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce TRENTE UNIÈME jour de MAI, dans l'année de Notre Seigneur mil neuf cent dix, et dans la première année de Notre Règne.

Par ordre,

JEREMIE L. DECARIE,  
Secrétaire de la Province.

Quebec to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable Sir CHARLES ALPHONSE PANTALEON PELLETTIER, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Member of Our Privy Council for Canada, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, the THIRTY FIRST day of MAY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and ten, and in the first year of Our Reign.

By order,

JEREMIE L. DECARIE,  
Provincial Secretary.